

# Bilag 10: Nummerportering i forbindelse med gensalg International Roaming

## 1. Indledning

Dette bilag beskriver mulighederne for portering af numre i forbindelse med gensalg mobil:  
Option 1: Portering hvor gensælger har egen tilslutning til OCH  
Option 2: Portering hvor gensælger ikke har egen tilslutning til OCH

## 2. Indholdsfortegnelse

|  |   |
|--|---|
| 1. Indledning                                      | 1 |
| 2. Indholdsfortegnelse                             | 1 |
| 3. Definitioner                                    | 1 |
| 4. Aftalens genstand (TDC's leveringsforpligtelse) | 1 |
| 5. Priser  | 3 |
| 6. Porteringsscenarier                             | 4 |

## 3. Definitioner

Nedenfor anførte definitioner finder anvendelse i forbindelse med Portering af numre:

| Ved                       | Forstås   |
|---------------------------|---|
| denne Aftale              | denne Tillægsaftale med samtlige bilag og ændringer godkendt og underskrevet af begge parter.   |
| Branchegebyr              | det branchegebyr, som Gensælger, i medfør af de til enhver tid gældende nummerporteringsaftaler indgået med relevante Mobiloperatører, har krav på.   |
| Eksport                   | nummerportering af et nummer <i>fra</i> TDC's mobilnet til et andet mobilnet i Danmark.   |
| Gensalgsaftalen           | den mellem Gensælgeren og TDC indgåede aftale om gensalg af tjenester m.v. på mobilnetområdet.  |
| Gensælger                 | i denne aftale en teleudbyder, som har indgået en aftale om gensalg af tjenester m.v. på mobilområdet med TDC.  |
| Håndteringsgebyr          | TDC's vederlag for varetægelse af NP-opgaven.   |
| Import                    | nummerportering af et nummer <i>til</i> TDC's mobilnet fra et andet mobilnet i Danmark.   |
| Mobiloperatør             | i denne Aftale en anden udbyder af telenet og teletjenester end TDC.  |
| Nummerportabilitet        | i denne Aftale Slutkunders mulighed for at medtage abonnentnumre ved skift mellem udbydere af offentlige telenet eller teletjenester.   |
| Overdragelse              | en Slutkundes skift af kundeforhold imellem TDC og Gensælger eller Gensælger og Gensælger imellem.  |
| Slutkunde                 | en fysisk eller juridisk person, som har indgået en aftale med en leverandør af offentlige teletjenester om køb af sådanne tjenester og tillægstjenester, uden at dette sker med henblik på gensalg af tjenesterne og tillægstjenesterne. |
| Videresalg til tredjemand | Gensælgerens salg af tjenester m.v. omfattet af Gensalgsaftalen med henblik på tredjemands salg af tjenesterne til egne Slutkunder.   |

## 4. Aftalens genstand (TDC's leveringsforpligtelse)

### 4.1 Generelt

TDC tilbyder Gensælger Nummerportabilitet til og fra TDC's mobilnet.

Import og Eksport kan kun foretages med de teleoperatører, som TDC har indgået bilaterale aftaler med. TDC oplyser om hvilke teleoperatører, der er indgået bilaterale aftaler med.

Import og Eksport skal ske i henhold til de til enhver tid gældende "Rules and Procedures for Number Portability". TDC gennemfører porteringerne på baggrund af Gensælgers bestilling og varetager den del af kommunikationen med andre operatører og gensælgere som foregår via OCH A/S.

Gensælgeren er forpligtet til inden bestilling af importordre iværksættes, at sikre at en fuldmagt fra slutkunden, der giver Gensælgeren bemyndigelse til at foretage en import, er sendt til afgivende tjenesteudbyder/netværksoperatør.

Derudover skal Gensælger skaffe de nødvendige oplysninger og afklaringer omkring Slutkunden og dennes evt. opsigelsesvarsler/bindingsperioder hos afgivende tjenesteudbyder/netværksoperatør.

TDC forbeholder sig ret til enhver tid at afvise Gensælgers ordre på import af et nummer ved mangelfulde oplysninger samt, hvis den afgivende teleoperatør ikke bekræfter bestillingen via OCH.

## **4.2 Specielt for Option 1**

Porteringsscenerier for Option 1 kan ses i punkt 6.

### **4.2.1 Tilslutning til OCH og opdatering af OCH**

Sideløbende med denne aftale skal Gensælger have indgået en aftale om tilslutning til OCH med OCH A/S.

Betaling af gebyrer til OCH A/S er et anliggende mellem Gensælgeren og OCH A/S.

Gensælger varetager selv opdateringer i OCH via egen Internal Clearing House (ICH).

## **4.3 Specielt for Option 2**

Porteringsscenerier for Option 2 kan ses i punkt 6.

### **4.3.1 Overdragelse - nummerportabilitet internt i TDC's Mobilnet**

I forbindelse med Overdragelse til Gensælgeren skal der ske en opdatering af OCH systemet. Denne opdatering foretages af TDC.

Gensælger skal indgå særskilt aftale med OCH A/S om indirekte tilslutning.

### **4.3.2 Særlige forhold vedrørende Videresalg til tredjemand.**

Har Gensælger indgået en aftale med TDC, der giver Gensælger adgang til Videresalg til tredjemand, skal gensælger sikre, at tredjemand er registreret som Service Operator hos OCH.

Gensælgeren er forpligtet til i aftalen med tredjemand at pålægge denne at indgå særskilt aftale om tilslutning til OCH A/S.

Såfremt tredjemand indgår en aftale med OCH om indirekte tilslutning, er Gensælger forpligtet til at sikre opdatering af OCH.

I henhold til denne aftale kan TDC efter en skriftlig begæring fra Gensælgeren på dennes vegne håndtere den elektroniske opdateringsproces af OCH i forbindelse med registrering af tredjemand som Service Operator og ved overdragelse af abonnementsnumre mellem Gensælgeren og tredjemand eller tredjemand og tredjemand imellem.

Gensælger skal da oplyse TDC om Videresalg til tredjemand.

TDC leverer alene den elektroniske proces og foretager udelukkende en opdatering, på grundlag af de oplysninger TDC modtager fra Gensælgeren. TDC er ikke ansvarlig for mangelfulde oplysninger fra Gensælgeren eller tredjemand.

Gensælgeren er uanset TDC's håndtering af den elektroniske opdateringsproces ansvarlig for egen og tredjemands opdatering af oplysninger om udbydere og abonnementsnumre i henhold til gældende lovgivning.

Gensælger hæfter direkte for betalingen til TDC for håndtering af tredjemands opdatering i OCH.

#### **4.3.3 Indeståelse**

Ved Eksport af numre fra Gensælger til en Mobiloperatør, jf. porteringsscenarie 2 s. 9, indestår Gensælger for denne Mobiloperatørs opfyldelse overfor TDC, Gensælger hæfter ubetinget for de fordringer, som TDC måtte have fået overdraget i anledning af faktisk gennemført nummerportering fra Gensælger til Mobiloperatøren. Således er eksempelvis Mobiloperatørens eventuelle adgang til modregning overfor Gensælger TDC uvedkommende.

Gensælgers betaling for gennemført portering, hvor Mobiloperatøren ikke rettidigt betaler direkte til TDC, forfalder 15 dage efter fakturadato.

#### **5. Priser**

Priser for ydelser omfattet af denne Aftale fremgår af bilag 2.

## 6. Porterings-scenarier

